

## MEMORANDUM

### O ZAPOČINJANJU PROGRAMA ZNAJSTVENO-TEHNOLOŠKE SURADNJE IZMEĐU REPUBLIKE HRVATSKE I REPUBLIKE SRBIJE

Ministarstvo znanosti, obrazovanja i športa Republike Hrvatske i Ministarstvo nauke i zaštite životne sredine Republike Srbije (u daljnjem tekstu: stranke):

- prepoznavajući ulogu i značenje znanosti i tehnologije u razvoju naprednih društava i uspješnih gospodarstava,
- u svrhu olakšavanja i razvijanja kvalitetne znanstvene i tehnološke suradnje između znanstvenoistraživačkih ustanova dviju država,

sporazumjeli su se o pokretanju Programa znanstveno-tehnološke suradnje između Republike Hrvatske i Republike Srbije i odlučili ga nazvati Program naprednih akcija «ZNS» (Znanjem do Napretka i Stabilnosti), koji će omogućiti suradnju hrvatskih i srpskih znanstvenika na znanstvenoistraživačkim projektima, kako slijedi:

#### Članak 1.

Program naprednih akcija «ZNS» (u daljnjem tekstu: Program) zajednički provode Ministarstvo znanosti, obrazovanja i športa Republike Hrvatske s hrvatske strane i Ministarstvo nauke i zaštite životne sredine Republike Srbije sa srpske strane.

Stranke su se sporazumjele da se za operativnu provedbu Programa, s hrvatske strane zadužuje Odjel za bilateralnu suradnju, Uprave za međunarodnu suradnju Ministarstva znanosti, obrazovanja i športa Republike Hrvatske, a sa srpske strane Sektor za međunarodnu suradnju Ministarstva nauke i zaštite životne sredine Republike Srbije.

#### Članak 2.

U svrhu provedbe Programa stranke će svake druge godine objaviti natječaj otvoren svim znanstvenoistraživačkim i visokoškolskim ustanovama dviju država, koji će obuhvatiti sva znanstvena područja, i to istovremeno u Republici Hrvatskoj i Republici Srbiji.

U cilju bolje učinkovitosti postupka odabira, stranke će:

- zajednički utvrditi uvjete natječaja (kriterije izbora, prijavne obrasce, rokove za prijavu, itd.),
- razmijeniti liste prispjelih prijava projekata radi sastavljanja zajedničke liste
- osigurati stručnu recenziju prispjelih projekata i razmijeniti podatke prije konačnog odabira.

### Članak 3.

Prilikom procjene predloženih projekata stranke će se u prvom redu rukovoditi sljedećim načelima:

- znanstvena kvaliteta projekta
- postojanje nacionalno financiranog projekta koji je kompatibilan prijedlogu projekta suradnje
- sposobnost istraživačkih timova da projekt provedu do kraja
- očekivana korist za razvoj znanosti i gospodarstava
- zajedničko korištenje kapitalne znanstvene opreme
- sudjelovanje doktoranada i znanstvenih novaka na projektu

### Članak 4.

Nakon utvrđivanja zajedničke liste i stručne procjene iz članka 2. i 3. ovog Memoranduma, a u cilju provedbe odabira projekata, sastat će se mješovito povjerenstvo sastavljeno od predstavnika svake stranke, broj kojih će biti naknadno dogovoren diplomatskim putem.

Mješovito povjerenstvo sastajat će se jedanput godišnje, a po potrebi i više puta godišnje na zahtjev jedne od stranaka, naizmjenice u Republici Hrvatskoj i Republici Srbiji.

Zapisnik mješovitog povjerenstva odredit će broj prihvaćenih projekata u skladu s financijskim sredstvima koja Programu odobrava svaka stranka.

### Članak 5.

Stranke su se sporazumjele da će se financiranje projekata odvijati na sljedeći način:

- zemlja šiljateljica pokriva troškove putovanja do mjesta istraživanja i natrag i zdravstveno osiguranje svojih istraživača,
- zemlja primateljica pokriva troškove boravka na način koji će biti preciziran u javnom natječaju.

O predloženom broju putovanja i trajanju boravaka istraživača mješovito povjerenstvo daje mišljenje za svaki projekt posebno.

### Članak 6.

Na kraju svake godine, voditelji projekta dužni su tijelima iz članka 1. stavka 2. ovog Memoranduma, podnijeti izvješće o izvršenim aktivnostima unutar odobrenog projekta.

### Članak 7.

Stranke će osigurati učinkovitu zaštitu i ravnomjernu raspodjelu intelektualnog vlasništva koje proizlazi iz provedbe zajedničkih projekata.

### Članak 8.

Stranke su se posebno sporazumjele da će s ciljem što uspješnijeg uključivanja svojih znanstvenika i znanstvenoistraživačkih institucija u velike međunarodne istraživačke projekte poticati zajednički nastup svojih znanstvenika na takvim projektima, te će u tu svrhu:

- organizirati radionice za manji broj znanstvenika usko specijaliziranih područja
- pozivati znanstvenike druge stranke na nacionalne i međunarodne znanstvene skupove koji se održavaju u Hrvatskoj odnosno Srbiji i osigurati oslobođanje od plaćanja kotizacija kao i smještaj za određeni broj istraživača na osnovi reciprociteta.
- organizirati sastanke administrativnog osoblja dvaju ministarstava sa ciljem razmjene iskustava u procesima europskih integracija.

### Članak 9.

U cilju unapređivanja znanstveno-istraživačkih sustava dviju zemalja, stranke su se sporazumjele da će:

- raditi na uspostavljanju zajedničkog sustava recenziranja nacionalnih projekata u koji bi bile uključene i druge zainteresirane zemlje iz regije
- razmotriti mogućnost osnivanja regionalnih časopisa u područjima za koje postoji zanimanje, a čija bi uređivačka politika dopustila da se u srednjoročnom razdoblju (4-6 godina) takvi časopisi nađu na listi ISI, tj. da dobiju međunarodno priznanje
- utvrditi inventar eksperimentalnih instalacija i opreme srednje i visoke vrijednosti, čije bi se maksimalno iskorištenje moglo osigurati kroz suradnju istraživača dviju zemalja i zajedničku uporabu
- razmotriti mogućnost razmjene studenata na poslijediplomskim i poslijedoktorskim studijima
- razmotriti mogućnost međusobnog priznavanja znanstvenih zvanja i akademskih titula
- razmotriti mogućnost zajedničkog nastupa pri nabavi baza podataka, i
- razmotriti mogućnost zajedničkog obilježavanja godišnjica važnih za znanost u obje zemlje.

### Članak 10.

Stranke su se sporazumjele da će raditi na uspostavljanju posebnih fondova za financiranje znanstvenih projekata značajnih za nacionalne manjine u obje zemlje, tj. za Srbe u Hrvatskoj i Hrvate u Srbiji.

O prihvaćanju takvih projekata odlučivat će mješovito povjerenstvo, a kriteriji za odabir (znanstvena izvrsnost, relevantnost, itd.) bit će utvrđeni javnim natječajem.

### Članak 11.

Eventualni sporovi koji bi se mogli odnositi na tumačenje ili provedbu ovog Memoranduma rješavat će se konzultacijama stranaka diplomatskim putem.

## Članak 12.

Ovaj Memorandum stupa na snagu danom potpisivanja i sklapa se na razdoblje od dvije godine, nakon čega se prešutno produljuje za naredno razdoblje, osim ako ga jedna od stranaka, najkasnije tri mjeseca prije isteka početnog ili bilo kojeg sljedećeg dvogodišnjeg razdoblje ne otkáže u pisanom obliku.

U slučaju prestanka važenja ovog Memoranduma, prestanak neće utjecati na projekte koji su započeti prema ovom Memorandumu te će se isti nastaviti do okončanja osim ako se drugačije ne dogovori.

Ovaj Memorandum sastavljen je u dva izvornika, svaki na hrvatskom jeziku i srpskom jeziku, pri čemu su oba teksta jednako vjerodostojna.

Potpisano u Zagrebu, 23. 11. 2005.

Za Ministarstvo znanosti,  
obrazovanja i športa  
Republike Hrvatske

  
Doc. dr. sc. Dragan Primorac

Za Ministarstvo nauke  
i zaštite životne sredine  
Republike Srbije

  
Dr. Aleksandar Popović